

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

**Державний обліковий номер:** 0524U000087

**Особливі позначки:** відкрита

**Дата реєстрації:** 22-03-2024

**Статус:** Підтверджена МОН

**Реквізити наказу МОН / наказу закладу:** Наказ МОН України № 582 від 24.04.2024 року



## II. Відомості про здобувача

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Чайка Оксана Ігорівна

2. Oksana I. Chaika

**Кваліфікація:** к. філол. н., доц., 10.02.17

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Вид дисертації:** доктор наук

**Аспірантура/Докторантура:** ні

**Шифр наукової спеціальності:** 13.00.07

**Назва наукової спеціальності:** Теорія і методика виховання

**Галузь / галузі знань:** Не застосовується

**Освітньо-наукова програма зі спеціальності:** Не застосовується

**Дата захисту:** 04-04-2024

**Спеціальність за освітою:** Педагогіка і методика середньої освіти. Англійська мова і література та німецька мова і література

**Місце роботи здобувача:** Національний університет біоресурсів і природокористування України

**Код за ЄДРПОУ:** 00493706

**Місцезнаходження:** вул. Героїв Оборони, буд. 15, Київ, 03041, Україна

**Форма власності:** Державна

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:**

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** Д 26.004.18

**Повне найменування юридичної особи:** Національний університет біоресурсів і природокористування України

**Код за ЄДРПОУ:** 00493706

**Місцезнаходження:** вул. Героїв Оборони, буд. 15, Київ, 03041, Україна

**Форма власності:** Державна

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:**

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Національний університет біоресурсів і природокористування України

**Код за ЄДРПОУ:** 00493706

**Місцезнаходження:** вул. Героїв Оборони, буд. 15, Київ, 03041, Україна

**Форма власності:** Державна

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:**

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:** Українська

**Коди тематичних рубрик:** 14.35.05, 02.51.25, 02.51.25.13

**Тема дисертації:**

1. Теорія і практика виховання полі- та мультикультурності у майбутніх філологів
2. Theory and Practice of Cultivating Poly- and Multiculturalism in Future Philologists

**Реферат:**

1. Дисертаційна робота присвячена теоретико-методологічному й методичному обґрунтуванню, розробці та експериментальній перевірці педагогічної технології виховання полі- та мультикультурності у майбутніх філологів в процесі іншомовної освіти. На основі аналізу філософських, лінгвокультурологічних, психолого-педагогічних наукових джерел визначено теоретико-методичні основи виховання полі- й мультикультурності у майбутніх філологів ЗВО, що відповідають сучасним світовим тенденціям професійної підготовки та виховання майбутнього фахівця у контексті між- і кроскультурної взаємодії. Виокремлено такі компоненти полі- й мультикультурності у майбутніх філологів: когнітивний, аксіологічний, комунікативний, саморегулятивний і культуротворчий, які взаємозумовлюють і взаємодоповнюють когнітивну, афективну, ціннісну, мотиваційно-саморегулятивну й поведінкову сфери і визначають здатність особистості до взаємодії з представниками інших культур на усіх рівнях між- і кроскультурної комунікації. Теоретично

обґрунтовано, спроектовано й експериментально перевірено технологію виховання полі- й мультикультурності у майбутніх філологів у вищих закладах освіти як поетапне формування позитивної мотивації до полі- й мультикультурного становлення, розвитку полілінгвальної свідомості, естетичних почуттів та інтересу до вітчизняної і світової культур, освоєння лінгвокультурологічних знань і цінностей на основі толерантності і емоційної саморегуляції в процесі діалогу культур, що проявляється в здатності здійснювати між- і кроскультурну комунікацію, використовувати технологію полі- й мультикультурного виховання; рефлексію педагогічної діяльності з подальшим прагненням до професійного мовленнєвого і полі- й мультикультурного саморозвитку.

2. The dissertation is dedicated to the theoretical and methodological, and methodical substantiation, development, and experimental verification of the pedagogical technology for cultivating poly- and multiculturalism in future philologists within foreign language education. After having analyzed philosophical, linguo-cultural, and psycho-pedagogical scientific sources, the theoretical and methodological foundations for fostering poly- and multiculturalism in future philologists at higher education institutions (HEI) have been identified; these align with contemporary global trends in professional training and education of future specialists in the context of inter- and cross-cultural interaction. The components of poly- and multiculturalism have been delineated as cognitive, axiological, communicative, self-regulatory, and cultural-creative, and thus, mutually determine and complement the cognitive, affective, value, motivational and self-regulatory, and behavioral spheres, defining an individual's ability to interact with representatives of other cultures at all levels of inter- and cross-cultural communication. A theoretically grounded, designed, and experimentally tested technology for fostering poly- and multiculturalism in future philologists at HEIs has been introduced. The technology involves the step-by-step formation of positive motivation for poly- and multicultural development, polyliteracy, aesthetic sensibilities, and interest in domestic and global cultures. It also includes the acquisition of linguo-cultural knowledge and values based on tolerance and emotional self-regulation in the process of cultural dialogue / polylogue. This is manifested in the ability to engage in inter- and cross-cultural communication, utilize poly- and multicultural education technology, and reflect on pedagogical activities with a subsequent commitment to professional linguistic and poly- and multicultural self-development.

### **Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:** Фундаментальні наукові дослідження з найбільш важливих проблем розвитку науково-технічного, соціально-економічного, суспільно-політичного, людського потенціалу для забезпечення конкурентоспроможності України у світі та сталого розвитку суспільства і держави

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:** Не застосовується

**Підсумки дослідження:** Теоретичне узагальнення і вирішення важливої наукової проблеми

### **Публікації:**

- Чайка О. І. Полі- та мультикультурність викладача іноземних мов: теорія і практика: монографія. Харків, 2023. 480 с.
- Kalinowski D., Szmyjda S., Chaika O., Sharmanova N. Ethnosymbolism of zoonyms in poly-cultural and poly-lingual contexts. In: *Ekologia w dyskursie. Wokół animal studies*. Słupsk, 2022. S. 17–38.
- Chaika, O., Sharmanova N. Innovative efficiency models in foreign language communication: lifelong learning and multiculturalism. *Lifelong learning: models and methods of implementation*. Kharkiv, 2023. P. 59–88.
- Chaika O. International Cultural Ecology: Multicultural and Multilingual Risks (based on the surveys and materials from the Russia-Ukraine war), in: *Ekologia w dyskursie. Krajobraz naturalny i kulturowy*. Słupsk, 2023. S. 31–64.
- Chaika O. I. Communicative strategies in cross-cultural business environment. *International Journal of Philology*. 2020. Vol. 11. No. 1. P. 114–121.

- Chaika O. I. Communication strategies in instruction / acquisition of languages for specific purposes. *International Journal of Philology*. 2020. Vol. 11. No. 2. P. 110–116.
- Чайка О. Формування полікультурності та полілінгвальності майбутніх викладачів іноземних і фахових мов. *Міжнародний філологічний часопис*. 2021. Т. 12. № 3. С. 133–139.
- Chaika O. Systemic approach underlying methodology to educate and cultivate polyculturality with (of) future LSP teachers in foreign language instruction. *Youth & market*. 2021. No. 5 (191). P. 37–41.
- Chaika O. Cultivating polyculturalism in higher education: reflective approach. *International Journal of Philology*. 2021. Vol. 12. No. 4.
- Chaika O. Polyculturalism and polylingualism in educational environment: Educational and upbringing perspectives for foreign language instruction. 2021. *Youth & market*. No. 10 (196). P. 92–98.
- Chaika O., Pace M. Environmental approach in higher education for polyculturalism in foreign language instruction. *Youth & market*. 2021. No. 9 (195). P. 52–55.
- Chaika O. Developing Technology of Dialogic Interaction: Meeting the Requirements for Polyculturalism in Modern Education. *Humanitarian Studios: Pedagogics, Psychology, Philosophy*. 2022. Vol. 13. No. 1. P. 62–69.
- Chaika O. Technology of Dialogic Interaction as a Means of Fostering Polyculturalism with Future Foreign Language Teachers. *Humanitarian Studios: Pedagogics, Psychology, Philosophy*. 2022. Vol. 13. No. 3. P. 103–111.
- Chaika O. Workshops and trainings for dialogic interaction: polyculturally centric approach in modern education. *Humanitarian Studios: Pedagogics, Psychology, Philosophy*. 2022. Vol. 13. No. 2. P. 63–71.
- Чайка О. Проектування процесу виховання полікультурності майбутніх викладачів іноземних мов. *Духовність особистості: методологія, теорія і практика*. 2021. Вип 3 (102). С. 358–371.
- Chaika O. I., Krimpas P. G. Dialogic interaction: inclusivity of poly- / multiculturally oriented facets in foreign language instruction and acquisition. *Youth and Market*. 2022. No. 1 (199). P. 81–88.
- Chaika O. Poly- / multicultural education in foreign language teaching. *International Journal of Philology*. 2022. Vol. 13. No. 2. P. 99–108.
- Krimpas P. G., Chaika O. Some Desiderata in Teaching Scientific and Legal LSP in Modern Greek: The Case of Loanwords. *International Journal of Philology*. 2022. Vol. 13. No. 3. P. 102–111.
- Chaika O. Implementing Technology of Poly- / Multicultural Education for Future Foreign Language Teachers: Integrated Approach. *International Journal of Philology*. 2022. Vol. 13. No. 4. P. 102–109.
- Chaika O. Pedagogical shift in contemporary foreign language teaching: based on multi-cultural / lingual data sets. *International Journal of Philology*. 2023. Vol. 14. No. 1. P. 112–121.
- Chaika O. Benefits of Multiculturalism for Foreign Language Teaching. *Youth and Market*. 2023. No. 3 (211). P. 82–89.
- Chaika O. Cultural Sensitivity and Diversity Training for Foreign Language Teachers. *Contemporary Studies in Foreign Philology*. 2023. No. 2 (24). P. 396–410.
- Chaika O. Key Advantages of Multiculturalism for Foreign Language Teaching and Learning. *Humanitarian Studios: Pedagogics, Psychology, Philosophy*. 2023. Vol. 14. No. 1. P. 119–128.
- Chaika O. The role of artificial intelligence in higher education. *Youth and Market*. 2023. No. 6–7 (214–215). P. 69–74.
- Chaika O. Multiculturalism in the Educational System of the Grand Duchy of Luxembourg: Key Benefits. *International Journal of Philology*. *International Journal of Philology*. 2023. Vol. 14. No. 3. P. 101–108.
- Chaika O. Translanguaging in Multilingual Classrooms: A Case Study Analysis. *Philological Review*. 2023. Iss. 1 (21). P. 127–135.
- Kravchenko N., Chaika O., Blidchenko-Naiko V., Davydova T. Polysemantic allusion in a polycultural dimension: definition, structure and semantics (based on Pratchett's Discworld). *Journal of Language and Linguistic Studies*. 2021. Vol. 17. No. 4. P. 1907–1919.
- Chaika O., Savytska I., Sharmanova N. Revisiting Term Studies in Modern Poly-Cultural and Poly-Lingual Contexts: Methodological Approach. *WISDOM*. 2021. Vol. 19. No. 3. P. 17–29.

- Chaika O., Savytska I., Sharmanova N., Zakrenytska L. Poly- and/or multiculturalism of future teachers in foreign language instruction: methodological facet. *WISDOM*. 2021. Vol. 4. No. 20. P. 126–138.
- Chaika O., Chahrak N., Zhumbei M., Apelt H., Kopchak L., Litvinova A. Pedagogical framework for poly multicultural education of foreign language students seeking a degree in teaching. *International Journal of Health Sciences*. 2021. Vol. 5. No. 3. P. 605–616.
- Chaika O., Lytvyniuk O., Trofymenko A., Zaluzhna O., Shepel Y. Fundamentals of poly- / multicultural education for a modern foreign language instructor in the system of their professional and personal growth. *AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. Special Issue (11/02-XXIV)*. P. 150–155.
- Kravchenko N., Chaika O., Kryknitska I., Letunovska I., Yudenko O. Commissive Modality of International Legal Discourse: An Implicit Mitigation of the Bindingness. *Theory and Practice in Language Studies*. 2022. Vol. 12. No. 6. P. 1039–1047.
- Chaika O., Polishchuk O., Honcharuk L., Hutyriak O., Kolodina L. Poly- / Multicultural Education of Future Foreign Language Teachers in a Crosscultural Multilingual Environment. *AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research*. 2022. Vol. 12. No. 1. Special Issue XXVI. P. 122–128.
- Chaika O., Absaliamova Y., Marchuk V., Dovhaniuk E., Kolesnykov A. Poly- and multiculturalism underpinning personality formation of future foreign language teachers. *Amazonia Investiga*. 2022. Vol. 11. Iss. 52. P. 221–231.
- Chaika O., Vakulyk I., Hutyriak O. Multiculturalism in education: teaching foreign languages and translation. *AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research*. 2023. Iss. 13/01-XXXIII. P. 10–16.
- Chaika O., Sharmanova N., Maliuga N., Savytska I. Multiculturalism in modern mass media: analysis of stereotypes. *Amazonia Investiga*. 2022. Vol. 11. Iss. 60. P. 10–22.
- Chaika O., Domina V., Olishevych V. Cambiando los paradigmas en educación: la enseñanza de lenguas extranjeras a través de la comunicación. *Educación Y Humanismo*. 2023. Vol. 25. No. 45. URL: <https://doi.org/10.17081/eduhum.25.45.6468>
- Chaika O., Domina V., Nikolaienko S., Fedosii O. Zero Tolerance to Plagiarism in Multicultural Teamwork: Challenges for English-Speaking non-EU and EU Academics. *World Journal of English Language*. 2023. Vol. 13. No. 4. P. 14–22.
- Chaika O. Impact of COVID-19 on Educational Process in University: Case Study, *Social Studies: Theory and Practice*. 2021. Vol. 10. No. 1. P. 55–64.
- Sharmanova N., Chaika O., Berezovska-Savchuk N., Denysiuk V. Slavic Paremiology as a Linguistic Science: Traditional and Contemporary Trends. *Advances in Social Science, Education and Humanities Research. 2021 Proceedings of the International Conference on New Trends in Languages, Literature and Social Communications (ICNTLLSC 2021)*. URL: <https://doi.org/10.2991/assehr.k.210525.002>
- Onikienko I., Bratchenko L., Mintii I., Chaika O. Remote study for the humanities and social sciences: digitization and coaching. 3rd International Conference on History, Theory and Methodology of Learning (ICHTML 2022), Kryvyi Rih, Ukraine, May 16-17, 2022. Vol. 142. URL: <https://doi.org/10.1051/shsconf/202214203001>
- Chaika O. Can leadership-coaching mind-set substitute that of crisis management in higher education? *Journal for Researching Education Practice and Theory*. 2021. Vol. 4. No. 2. P. 14–50.
- Chaika O., Sharmanova N. Paremic cliches as a spiritual layer of multicultural communication: cultivating respective values for educators. *International Journal of Social Science and Human Research*. 2021. Vol. 4. No. 4. P. 812–823.
- Chaika O., Sharmanova N. Advertising pragmatics of contemporary media for polylingualism and polyculturalism. *International Journal of Social Science and Human Research*. 2021. Vol. 04. Iss. 05. P. 1215–1221.
- Chaika O., Sharmanova N., Zakrenytska L. Communication driven polyculturalism of modern TV journalism: polylingual focus for future LSP teachers. *International Journal of Social Science and Human Research*. 2021. Vol. 04. Iss. 06. P. 1520–1529.

- Chaika O., Vorotniak L. Poly-/multiculturalism in higher education: methodological level of the research concept. International Journal of Social Science and Human Research. 2021. Vol. 04. Iss. 07. P. 1962–1969.
- Chaika O., Sharmanova N., Zakrenytska L. Formation of Multiculturalism via Phraseology. International Journal of Social Science and Human Research. 2021. Vol. 04. Iss. 08. P. 2160–2168.
- Chaika O. Pedagogical framework for polyculturalism in higher education: foreign language instruction. International Journal of Social Science and Human Research. 2021. Vol. 04. Iss. 10. P. 2703–2708.
- Chaika O. Adoption of Team Coaching Competencies for Innovative Translation and Foreign Language Instruction: Polylingual and Polycultural Dimensions in Higher Education. International journal of social science and human research. 2021. Vol. 04. Iss. 11. P. 3420–3431.
- Chaika O. Implementing a Program on Poly- / Multiculturalism for Future Teachers of Foreign Languages: Practice-Oriented Approach. International journal of social science and human research. 2021. Vol. 04. Iss. 12. P. 3630–3639.
- ChaikaO. Dialogic Interaction in Foreign Language Instruction and Acquisition: Implementation Stages for Poly- / Multicultural Education. International Journal of Social Science and Human Research. 2022. Vol. 05. Iss. 02. P. 718–725.
- Chaika O. Foreign Language Teaching: Content of Poly- And Multicultural Education. International journal of social science and human research. 2022. Vol. 05. Iss. 08. P. 3614–3621.
- Chaika O. Role of Reflective Practice in Foreign Language Teaching and Learning via Multicultural Education. International Journal of Social Science and Human Research. 2023. Vol. 6. Iss. 2. P. 1343–1350.
- Chaika O. Multicultural Education in Foreign Language Teaching: Task-Based Approach. International Journal of Social Science and Human Research. 2023. Vol. 06. Iss. 03. P. 1476–1482.

**Наукова (науково-технічна) продукція:** технології; технологія виховання полі- й мультикультурності у майбутніх філологів

**Соціально-економічна спрямованість:** виховання толерантного ставлення до культурного різноманіття і рівноцінного сприйняття особливостей інших національностей

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:** Впроваджено

**Зв'язок з науковими темами:** 0118U004694

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Зеленов Євгеній Анатолійович

2. Yevhenii A. Zelenov

**Кваліфікація:** д.пед.н., професор, 13.00.07

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:** Східноукраїнський національний університет імені Володимира Даля

**Код за ЄДРПОУ:** 02070714

**Місцезнаходження:** вул. Іоанна Павла II, буд. 17, Київ, 01042, Україна

**Форма власності:** Державна

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Бакум Зінаїда Павлівна

2. Zinaida P. Bakum

**Кваліфікація:** д.пед.н., професор, 13.00.02

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:** Криворізький державний педагогічний університет

**Код за ЄДРПОУ:** 40787802

**Місцезнаходження:** проспект Гагаріна, буд. 54, Кривий Ріг, Криворізький р-н., 50086, Україна

**Форма власності:** Державна

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Потапчук Тетяна Володимирівна

2. Tetiana V. Potapchuk

**Кваліфікація:** д.пед.н., професор, 13.00.07

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:** Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника

**Код за ЄДРПОУ:** 02125266

**Місцезнаходження:** вул. Шевченка, буд. 57, Івано-Франківськ, 76018, Україна

**Форма власності:** Державна

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:**

**Рецензенти**

## VIII. **Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Ніколаєнко Станіслав Миколайович

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Ніколаєнко Станіслав Миколайович

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

Боярчук Сергій Васильович

**Реєстратор**

УкрІНТЕІ

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Тетяна Анатоліївна